

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

(Arabic)

الاستحقاقات

هل أنا مؤهل للحصول على استحقاقات مالية من خلال إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؟

معايير الأهلية: للتأهل للحصول على استحقاقات المساعدة النقدية، يجب على العملاء استيفاء مستوى الحاجة الذي حدّته ولاية نيويورك كمعيار تأهل. بالنسبة إلى أسرة معيشية مكونة من شخص واحد، في البداية نضع ميزانية تشمل إجمالي الدخل والإيجار ومساعدات إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز لمعرفة ما إذا كان سيبقى لدى العميل أقل من 376 دولارًا أمريكيًا في الشهر (يختلف المبلغ حسب عدد أفراد الأسرة المعيشية). إذا استوفى العميل مستوى الحاجة، فسيكون مؤهلاً للحصول على مساعدة إيجار وقد يكون مؤهلاً كذلك لتلقي مساعدة نقدية إذا وافقت إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على مبلغ وعقد الإيجار.

حدّ الدخل: يجب أن يكون إجمالي دخل الأسرة المعيشية أقل من 200% من مستوى الفقر الفيدرالي بالنسبة إلى عدد أفراد الأسرة المعيشية.

شرط دفع 30% من دخل العميل لسداد الإيجار: يجب على العملاء الذين يستوفون معايير الأهلية ويقيمون في مسكن مستأجر من سوق القطاع الخاص ولديهم مصادر دخل أخرى غير المساعدة النقدية دفع 30% من إجمالي دخل الأسرة المعيشية لسداد الإيجار. يُحسب دخل الأسرة المعيشية قبل التنازلي عن أي اعتبارات. يجب أن توافق إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على مبلغ وعقد إيجار العميل كذلك.

ما هو التنازلي عن الدخل المكتسب، ومن هم العملاء المؤهلون له؟

التنازلي عن الدخل المكتسب (Earned Income Disregard, EID) هو حافز توظيف موجّه لمتلقّي المساعدة النقدية (Cash Assistance, CA) بهدف الحد من تبعات دخل التوظيف المتمثلة في تقليص استحقاقات CA التي يحصلون عليها. ثمة نوعان من التنازلي عن الدخل المكتسب. النوع الأول هو التنازلي عن 100% من الدخل المكتسب لمدة ستة أشهر. النوع الثاني هو التنازلي عن 64% من الدخل المكتسب بصفة دورية.

التنازلي عن الدخل المكتسب متوفر فقط للعملاء الذين يتلقون مساعدة نقدية بالفعل وهو لا ينطبق على برامج المساعدة الأخرى التي تستخدم الدخل كمعيار أهلية (أي برنامج المساعدة الغذائية التكميلية).

الدخل غير المكتسب، مثل دخل الضمان الاجتماعي أو مخصصات قدامى المحاربين، غير مؤهل حاليًا لأي نوع من أنواع التنازلي. بعد أن تتأهل أسرة معيشية للحصول على استحقاقات متواصلة، فإنها تصبح مؤهلة للتنازلي عن الدخل المكتسب.

ملاحظة: لا يتم التنازلي عن الدخل عند تحديد الأهلية في أول مرة.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (The HIV/AIDS Services Administration, HASA) (اللغة العربية)

الاستحقاقات (تكلمة)

ما المقصود بالتغاضي عن 100% من الدخل المكتسب لمدة ستة أشهر؟

التغاضي عن 100% من الدخل المكتسب هو نوع قصير الأجل من التغاضي عن الدخل المكتسب مدته ستة أشهر تبدأ فوراً بعد أن يباشِر العميل وظيفته الجديدة سواء كانت بدوام كامل أو دوام جزئي. في هذه الحالة، يتم التغاضي عن 100% من دخل العميل عند إعادة تقييم أهليته للحصول على المساعدة النقدية. كل فرد من أفراد الأسرة المعيشية مؤهل للتغاضي عن 100% من الدخل المكتسب لمدة ستة أشهر مرة واحدة في حياته.

بعد تقديم مفرات راتبك لآخر 30 يوماً، ستحدد إدارة HASA أهليتك.

إن فترة الستة أشهر متتالية ولا يمكن إيقافها ثم استكمالها. بناءً على ذلك، إذا ترك العميل وظيفته خلال هذه المدة، فستظل الستة أشهر أخذة في النقصان. من ناحية أخرى، إذا وجد العميل وظيفة جديدة خلال الستة أشهر الأولى، فإن الدخل الذي حصل عليه من تلك الوظيفة الجديدة قد يكون مؤهلاً للتغاضي عنه طالما أنه ما زال هناك وقت متبقي في الستة أشهر. مثال: يبدأ عميل وظيفة جديدة في 2 سبتمبر 2025. يبدأ التغاضي عن EID لمدة ستة أشهر في 2 سبتمبر 2025 وينتهي في 1 فبراير 2026. يترك العميل وظيفته في 9 ديسمبر 2025. يظل EID لمدة ستة أشهر ساريًا حتى موعد انتهائه. يبدأ العميل وظيفة جديدة في 6 يناير 2026. إذا كان العميل مؤهلاً، يخضع راتبه للتغاضي للمدة المتبقية من الستة أشهر (التي تنتهي في فبراير 2026).

ما المقصود بالتغاضي عن 64% من EID بصفة دورية وخصم نفقات العمل؟

ينطبق التغاضي عن 64% من EID بصفة دورية بعد انتهاء التغاضي عن 100% من EID لمدة ستة أشهر، وذلك عند الاقتضاء. إضافة إلى ذلك، تُخصم نفقات عمل ثابتة قيمتها \$75 كل أسبوعين. تُخصم نفقات العمل الثابتة مرتين في الشهر من المبلغ المتبقي من الدخل بعد تطبيق التغاضي عن 64% من EID.

* نسبة التغاضي عن الدخل ثابتة حالياً عند 64%، ولكنها عرضة للتغيير كل عام في الأول من يونيو.

كيف يؤثر التغاضي عن الدخل في حصتي من الإيجار البالغة 30%؟

لا يتم التغاضي عن الدخل عند حساب حصة العميل من الإيجار البالغة 30% إلا إذا كان العميل مؤهلاً للتغاضي عن 100% من الدخل المكتسب.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

الاستحقاقات (تكملة)

حالات نموذجية

مثال (أ): شخص تقدم بطلب إلى HASA للحصول على استحقاقات وليس لديه دخل من أي نوع.

لا يجني العميل دخلاً مكتسباً ولا غير مكتسب.

الإيجار الشهري = \$1,419

لا يجني العميل دخلاً مكتسباً ولا غير مكتسب.

الإيجار الشهري = \$1,419

دخل بقيمة \$0 – (إيجار بقيمة \$1,419 + طعام ومواصلات بقيمة \$158.00 + بدل فواتير طاقة بقيمة \$25.10) =
عجز بقيمة -\$1,602.10

■ قيمة العجز أقل من مستوى الحاجة الذي حدّته ولاية نيويورك بقيمة \$376.

العميل مؤهل للحصول على مساعدة نقدية ومساعدة إيجار.

تدفع إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز الإيجار البالغ \$1,419 كاملاً إلى المؤجر بما أن العميل لا يجني دخلاً.

يتلقى العميل منحة نقدية بقيمة \$376 لتغطية نفقات الطعام وغيرها من النفقات بما أنه لا يجني دخلاً.

مثال (ب): لا يجني المتقدم بالطلب دخلاً سوى الدخل الذي يحصل عليه من الضمان الاجتماعي، وقيّمته أقل من الإيجار الذي يدفعه.

دخل الضمان الاجتماعي (Social Security Income, SSI) الذي يتقاضاه العميل = \$1,000

الإيجار الشهري = \$1,419

\$1000 – (إيجار بقيمة \$1,419 + طعام ومواصلات بقيمة \$158.00 + بدل فواتير طاقة بقيمة \$25.10) = عجز بقيمة
-\$602.10

■ قيمة العجز أقل من مستوى الحاجة الذي حدّته ولاية نيويورك بقيمة \$376.

العميل مؤهل للحصول على مساعدة نقدية ومساعدة إيجار.

تبلغ حصة العميل المقتطعة من دخله لسداد الإيجار 30%: \$300.00 = \$1,000 x 30%

تدفع إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المبلغ المتبقي من الإيجار، أي \$1,119، للمؤجر مباشرة.

الدخل المتبقي بعد سداد الإيجار (\$700 = \$1,000 – \$300) وهو أعلى من مستوى الحاجة الذي حدّته ولاية نيويورك بقيمة \$376، لذا لا يتلقى العميل منحة نقدية.

مثال (ج): لا يجني المتقدم بالطلب دخلاً سوى المساعدة المالية التي يمنحها الضمان الاجتماعي للمعاقين، وقيمتها أكبر من الإيجار الذي يدفعه.

دخل العميل من المساعدة المالية التي يمنحها الضمان الاجتماعي للمعاقين SSD = \$2,000

الإيجار الشهري = \$1,419

\$2000 – (إيجار بقيمة \$1,419 + طعام ومواصلات بقيمة \$158.00 + بدل فواتير طاقة بقيمة \$25.10) = فائض بقيمة
\$397.90

قيمة العجز أكبر من مستوى الحاجة الذي حدّته ولاية نيويورك بقيمة \$376.

العميل غير مؤهل للحصول على مساعدة نقدية ومساعدة إيجار.

سيخضع العميل لعملية تقييم منفصلة لتحديد أهليته للحصول على برنامج المساعدة الغذائية التكميلية

(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) وبرنامج Medicaid.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

الاستحقاقات (تكملة)

حالات نموذجية (تكملة)

مثال (د): يبدأ عميل HASA في 1 يناير 2025، ويجني \$2,000 في الشهر (الإجمالي).

يقيم العميل في مسكن مستقل ويدفع إيجارًا شهريًا = \$1,800

إجمالي الدخل السنوي \$24,000، وهو أقل من مستوى الفقر الفدرالي البالغ 200% لأسرة معيشية مكونة من شخص واحد (Federal Poverty Level, FPL) البالغ (\$30,300 = \$15,650).

▪ العميل مؤهل للتغاضي عن 100% من EID لأول ستة أشهر من الوظيفة الجديدة.

في الستة أشهر الأولى:

- يتم التغاضي عن الدخل كاملاً عند تحديد أهلية العميل للحصول على استحقاقات المساعدة النقدية.
- \$0 – (إيجار بقيمة \$1,800 + طعام ومواصلات بقيمة \$158.00 + بدل فواتير طاقة بقيمة \$25.10) = عجز بقيمة -\$1,983.10
- تدفع إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز الإيجار البالغ \$1,800 كاملاً إلى المؤجر بما أن العميل لا يجني دخلاً.
- العميل مؤهل للحصول على منحة نقدية بقيمة \$376 بما أن قيمة دخله \$0.

بعد انقضاء التغاضي عن 100% من EID لمدة ستة أشهر:

- (\$2,000/شهر x التغاضي عن 64%) = التغاضي عن \$1,280، المبلغ المتبقي هو الدخل الجديد، أي \$720.
 - \$720 – \$150 خصم شهري قياسي بقيمة = AGI \$570
 - \$570 – (\$1,800 + \$158.00 الطاقة + بدل فواتير طاقة بقيمة \$25.10) = عجز بقيمة \$1,413.10
 - تبلغ حصة العميل المقتطعة من إجمالي دخله لسداد الإيجار 30%: 30% x \$2,000 = \$600.00
 - تدفع إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المبلغ المتبقي من الإيجار، أي \$1,400.00، للمؤجر مباشرةً.
 - الدخل المتبقي بعد سداد الإيجار (\$570 إجمالي الدخل المعدّل (AGI) – \$600 = عجز بقيمة -\$30) وهو أعلى من مستوى الحاجة الذي حدّدته ولاية نيويورك (\$376)، لذا يُعد العميل مؤهلاً لتلقي منحة نقدية بقيمة \$376.
- في كلتا الحالتين، سيخضع العميل لعملية تقييم منفصلة لتحديد أهليته للحصول على برنامج المساعدة الغذائية التكميلية وبرنامج Medicaid.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

الاستحقاقات (تكملة)

حالات نموذجية (تكملة)

مثال (هـ): يبدأ العميل وظيفة جديدة في 1 يناير 2025 ويجني دخلاً إجماليًا بقيمة \$4,000 في الشهر.

الإيجار الشهري = \$1,800

إجمالي الدخل السنوي \$48,000 (شهرًا \$4,000 x 12)، وهو أعلى من مستوى FPL البالغ 200% لأسرة معيشية مكونة من شخص واحد (200% x مستوى FPL البالغ \$15,060 = \$30,120).

العميل غير مؤهل للحصول على 100% من EID.

قد يكون العميل مؤهلاً للتغاضي عن 64% من EID.

▪ (\$4,000 / شهر x التغاضي عن 64% من الدخل المكتسب) = التغاضي عن \$2,560، المبلغ المتبقي هو الدخل الجديد، أي \$1,440.

▪ \$1,440 - خصم شهري ثابت بقيمة \$150 = \$1,290 إجمالي الدخل المعدّل (AGI).

▪ \$1,290 - (إيجار بقيمة \$1,800 + \$158.00 طعام ومواصلات + بدل الطاقة بقيمة \$25.10) = بقيمة -\$693.10

▪ تبلغ حصة العميل المقتطعة من إجمالي دخله لسداد الإيجار 30%: 30% x \$4,000 = \$1,200.00

▪ تدفع إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المبلغ المتبقي من الإيجار، أي \$600.00، للمؤجر مباشرةً.

▪ الدخل المتبقي بعد سداد الإيجار (\$1,290 إجمالي AGI - \$600 = \$690) وهو أعلى من مستوى الحاجة الذي حدّته ولاية نيويورك (\$376)، لذا لا يتلقّى العميل منحة نقدية.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (The HIV/AIDS Services Administration, HASA) (اللغة العربية)

إدارة الحالة

هل أستطيع أن أصطحب وكيلاً إلى موعدتي؟

نعم. يمكنك اصطحاب وكيل أو نائب معك إلى موعدك. يجب أن يعرف الوكيل بنفسه في مكتب الاستقبال ليحصل على تذكرة زائر. إضافة إلى ذلك، عليك توقيع استمارة إفصاح بموجب قانون إمكانية نقل التأمين الصحي والمساءلة (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) للسماح لنا بمناقشة حالتك مع الوكيل. بعد أن تقدم استمارة الإفصاح وتخطر الوكالة كتابة بشأن منحك الوكيل إذن تولي معاملات حالتك نيابة عنك، سيصبح الوكيل قادراً على تلقي معلومات الحالة ومستنداتها من سجل حالتك. لمعرفة المزيد من المعلومات عن كيفية ملء استمارة قانون إمكانية نقل التأمين الصحي والمساءلة، يرجى الاطلاع على تفويض الإفصاح عن المعلومات الصحية والسرية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية: **DOH-2557**.

كيف أغلق حالتي؟

إذا لم تعد راعباً في الاشتراك في برنامج إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، يجب عليك إخطار الموظف المسؤول عن حالتك إما شخصياً أو هاتفياً. من أجل توثيق طلبك، يجب عليك ملء استمارة بيان إلغاء اشتراك.

هل مسموح لي باختيار الموظف المسؤول عن حالتي؟

توكل الحالات إلى الموظفين المسؤولين عن الحالات بناءً على نظام دوري. على الرغم من ذلك، قد يُسمح للعملاء بتغيير الموظفين المسؤولين عن حالاتهم عند الطلب، شريطة تقديم سبب وجيه، ويخضع ذلك لتقدير مدير المركز أو الجهة الإشرافية في إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

كيف أغير جنسي في بطاقة هوية متلقي الاستحقاقات العامة (CIBC)؟

- يرجى ملاحظة أنه منذ 30 أبريل 2015 أُلغيت خانة الجنس من بطاقات هويات متلقي الاستحقاقات العامة التي تصدرها ولاية نيويورك.
- من أجل تغيير جنسك في حسابك في برنامج Medicaid و/أو سجل حالتك، يجب عليك تزويدنا بأحد المستندات التالية لإثبات جنسك الجديد:

- شهادة الميلاد/شهادة الميلاد المعدلة
- قرار محكمة (من أجل تغيير الاسم فقط)
- رخصة قيادة صادرة عن ولاية نيويورك
- بطاقة هوية شخص غير سائق صادرة عن ولاية نيويورك
- خطاب من إدارة الضمان الاجتماعي
- مذكرة طبية (من أجل تصحيح الجنس فقط)
- عقد زواج (من أجل تغيير الاسم فقط)
- جواز السفر

- أهم خطوة هي جمع المستندات. بعد أن تتوفر لدينا المستندات اللازمة، سنتمكن من إجراء التغيير المطلوب.
- لمعرفة المزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على تغيير اسم وجنس العملاء من المتحولين جنسياً وغير ثنائيي الجنس: الأسئلة المتكررة.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

الزيارة المنزلية

كم عدد مرات الزيارات المنزلية المطلوبة؟

يعتمد عدد الزيارات المنزلية على حاجة كل عميل على حدة ونوع المسكن الذي يقيم فيه العميل. يرد أدناه الحد الأدنى للزيارات المنزلية المطلوبة. قد يتم تحديد موعد زيارات منزلية إضافية عند الحاجة:

- تتطلب حالات العائلات التي تتضمن أسرها المعيشية أطفالاً تحت سن 5 سنوات زيارة منزلية واحدة في الشهر.
- تتطلب حالات العائلات المقيمة في مسكن مستقل، ولا تتضمن أسرها المعيشية أطفالاً تحت سن 5 سنوات، زيارة منزلية كل ثلاثة أشهر.
- تتطلب حالات العملاء العازبين المقيمين في مسكن مستقل زيارة منزلية كل ثلاثة أشهر.
- تتطلب حالات العملاء البالغين العازبين المقيمين في مساكن مدعومة (أي المساكن المشتركة المتغيرة أو المساكن المشتركة الدائمة أو المساكن المتناثرة) زيارة منزلية واحدة كل ثلاثة أشهر.
- تتطلب حالات جميع العملاء المقيمين في مساكن طارئة زيارة منزلية واحدة على الأقل في الشهر حتى يتوفر لهم مسكن دائم.
- يتلقى العميل زيارة منزلية في غضون سبعة أيام عمل بعد نقل حالته إلى الموظف الجديد المسؤول عن الحالة.

لماذا أحتاج إلى زيارة منزلية؟

يقتضي القانون المحلي حصول عملاء إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على إدارة صارمة لحالاتهم وإسكانهم في مساكن مناسبة لحالتهم الصحية على الدوام. الزيارات المنزلية ضرورية لضمان حصول عملاء إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وعائلاتهم على الاستحقاقات والخدمات اللازمة للحفاظ على صحتهم وأمنهم وإسكانهم في مساكن مناسبة.

ماذا إذا لم أكن موجوداً في المنزل بحلول موعد زيارتي المنزلية؟

إذا علمت أنك لن تكون في المنزل في موعد زيارتك المنزلية، فإنه يجب عليك إخطار الموظف المسؤول عن حالتك بذلك لتحديد موعد آخر. قد يؤثر عدم الالتزام بالزيارات المنزلية تأثيراً سلبياً على حالتك.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (The HIV/AIDS Services Administration, HASA) (اللغة العربية)

الإسكان

ما أنواع المساكن المتوفرة؟

- **المساكن الطارئة:** يستطيع عملاء إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المشردون الذين تم قبولهم مؤخرًا تقديم طلب إسكان في اليوم ذاته من خلال منفذ الخدمة (Service Line)، الواقع في 400 8th Avenue في مانهاتن. ويستطيع العملاء الآخرون الذين وجدوا أنفسهم في حاجة إلى مسكن طارئ زيارة الموظفين المسؤولين عن حالاتهم لطلب إسكان في اليوم ذاته. يتوفر المسكن الطارئ لفترة مؤقتة. يكون الإسكان الطارئ في مساكن مدعومة متغيرة أو في غرف فردية (وحدات تتسع كل واحدة منها لشخص واحد) أو شقق لإسكان العائلات في حالات الطوارئ، ويعتمد ذلك على عدد أفراد العائلة وتوفر الوحدات.
- **المساكن المدعومة المتغيرة:** وحدات إسكان متغيرة توفر فترات إقامة قصيرة للبالغين العازبين فقط. يتم توفير غرف خاصة مفروشة بالكامل، إضافةً إلى دورات مياه خاصة أو مشتركة وصلات ووجبات في قاعات الطعام المشتركة ومرافق الاستراحة. يوفر طاقم عمل إدارة الحالات الموجود في الموقع استشارات متعلقة بتعاطي المخدرات والصحة العقلية، ومساعدة في العثور على مسكن دائم. قد تتوفر خدمات دعم أخرى كذلك.
- **الغرف الفردية:** توفر الوحدات الفردية فترات إقامة قصيرة للبالغين العازبين والأزواج. الوحدات الفردية عبارة عن غرف خاصة مفروشة ودورات مياه خاصة أو مشتركة.
- **مساكن طارئة للعائلات:** يتم إسكان العائلات في شقق خاصة مفروشة.
- **المساكن المدعومة غير الطارئة:** تتوفر المساكن المدعومة للعملاء الذين يحتاجون إلى مساعدة في تجاوز العقبات التي تصعب عليهم العيش بمفردهم في المجتمع. بعض أنواع المساكن المدعومة مخصصة للأشخاص الذين كانوا مشردين في السابق أيضًا. بعد إكمال الطلب، يُجري العملاء مقابلة مع أعضاء في فريق التقييم الصحي الشامل. بعد ذلك، يساعد الموظفون المسؤولون عن الحالات ومتخصصو الإسكان لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز العملاء المؤهلين في تحديد نوع الإسكان المناسب لاحتياجاتهم بصفتهم أفرادًا أو عائلات. يستند اختيار المسكن المناسب للعملاء على عدد أفراد الأسرة واحتياجاتهم الفردية والمساكن المتوفرة.
- **المساكن المشتركة:** توفر المساكن المدعومة المشتركة أنواعًا مختلفة من المساكن المفروشة للأفراد والعائلات مجتمعين تحت سقف واحد. تُقدّم خدمات اجتماعية مكثّفة في الموقع.
- **المساكن المتناثرة:** توفر برامج المساكن المتناثرة شققًا مؤجرة باسم مزود المسكن. قد تكون الشقق متناثرة على نطاق حي معين أو على نطاق المدينة. تتضمن هذه البرامج خدمات دعم مخصصة للبالغين العازبين والعائلات.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

الإسكان (تكملة)

ما أنواع المساكن المتوفرة (تكملة)؟

- **الشقق التابعة للقطاع الخاص:** توفر إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز مساعدة للعملاء المؤهلين الراغبين في العيش في شقة تابعة للقطاع الخاص ضمن الحي السكني. يجب أن يبحث العملاء عن الشقق بأنفسهم. يستطيع الموظفون المسؤولون عن الحالات توفير قائمة بسماسرة الشقق الذين ساعدوا عملاء إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في السابق. لكننا لا نضمن أن تكون لدى هؤلاء السماسرة شقق متوفرة في جميع الأوقات. يُرجى الاطلاع على قسم الأسئلة المتكررة ضمن [الاستحقاقات](#) للمزيد من المعلومات.

إشعار حقوق مستأجري المساكن المدعومة

قانون نيويورك الإداري؛ المواد من 21 إلى 149، ينص هذا القانون، يُطلق عليه أيضًا القانون المحلي رقم 15 لعام 2022 (LL 15)، على أن مزود مساكن المدعومة، يُعرفون كذلك باسم رعاة المشروعات، الذين تعاقبوا مع إدارة الموارد البشرية في مدينة نيويورك، بتزويد مستأجري المساكن المدعومة، والمستأجرين المحتملين، بإشعار حقوق المستأجر في أوقات محددة وعند طلبه. دخل هذا القانون الجديد حيز التنفيذ في 9 مايو 2022. لا يُضيف هذا القانون حقوقًا جديدة، بل يعرّف مستأجري المساكن المدعومة والمستأجرين المحتملين بالحقوق التي يتمتعون بها حاليًا.

يجب أن يوفر مزود المساكن المدعومة المستأجرين المحتملين والدائمين بهذا الإشعار في الأوقات التالية:

- عند إجراء المقابلة
- عند شغل الوحدة لأول مرة
- في كل مرة يتم فيها تجديد اتفاقية البرنامج أو عقد الإيجار
- عند الطلب

نموذج إشعار حقوق مستأجري المساكن المدعومة (ملف بصيغة PDF)

لغات أخرى: [Español](#) | [Русский](#) | [繁體中文](#) | [简体中文](#) | [Kreyòl ayisyen](#) | [한국어](#) | [Italiano](#) | [Polski](#) | [العربية](#) | [Français](#) | [יידיש](#) | [اردو](#)

يجب على وكالات المدينة التي تشرف على عقود المساكن المدعومة التحقيق في الشكاوى التي ترد إليها بشأن تخلف مزود المساكن عن توفير الإشعار عند طلبه. إذا قرّرت وكالة أن الشكاوى صحيحة (أي أنها مثبتة)، يجب على الوكالة إصدار أمر استدعاء ضد مزود المسكن استنادًا إلى شكاوى الانتهاك الصحيحة أو المثبتة هذه ونشر معلومات محددة من الشكاوى على الموقع الإلكتروني التابع للوكالة.

يجب أن تتضمن معلومات الشكاوى المنشورة الآتي:

- هوية مزود المساكن المدعومة
- تاريخ إرسال الشكاوى
- تاريخ الانتهاء من التحقيق في الشكاوى
- نتائج الشكاوى ونتائجها
- عدد الغرامات المفروضة وقيمتها

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

الإسكان (تكملة)

إشعار حقوق مستأجري المساكن المدعومة (تكملة)

إذا ثبتت شكوى بأدلة، يجب على مزود المسكن سداد غرامة مدنية قيمتها \$250 عن كل أمر استدعاء صدر بموجب كل شكوى انتهاك مثبتة. من ناحية أخرى، يمكن أن يتجنب مزود المسكن المدعوم سداد الغرامة المدنية البالغة \$250 المفروضة عليه بموجب أمر الاستدعاء ("إمكانية تصحيح الوضع") بتقديم الإشعار إلى المستأجر أو المستأجر المحتمل في غضون 14 يوماً من تاريخ صدور أمر الاستدعاء. يُرجى ملاحظة أنه، باستثناء دفع الغرامة البالغة \$250، لا يعني قبول الوكالة إثباتاً على "إصلاح الوضع" إعفاءك من تحمل مسؤولية هذا الانتهاك في جميع الأحوال، وستظل المعلومات المرتبطة بشكوى الانتهاك المثبتة منشورة على الموقع الإلكتروني التابع للوكالة.

السرية بالغة الأهمية ولا يتم الإفصاح عن هوية مُقدّم الشكوى للعمامة مطلقاً. إذا واجهت مشكلة في الحصول على إشعار حقوق مستأجري المساكن المدعومة عند طلبه من مزود المسكن المدعوم الذي تقيم فيه، فتواصل مع الموظف المسؤول عن حالتك لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز أو اتصل بالرقم 311 لتقديم شكوى.

أريد أن أنتقل إلى مسكن جديد، هل ستدفع إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز تكلفة شقتي الجديدة؟

- إذا كنت تسكن حالياً في شقة وترغب في الانتقال، فلا تتخلّ شقتك الحالية قبل مناقشة الأمر مع الموظف المسؤول عن حالتك. سيساعدك الموظف المسؤول عن حالتك في تحديد نوع المسكن الذي يستوفي احتياجاتك على أكمل وجه. هدفنا مساعدتك في الحفاظ على مسكن مستقر ومناسب لحالتك الصحية وميزانيتك.
- إذا كنت مشرداً أو في خطر داهم (لديك ما يثبت وجودك في وضع يهدد حياتك أو معاناتك من خطر يهدد سلامتك وصحتك)، يمكن إسكانك في مسكن مؤقت خلال بحثك عن شقة جديدة. يُرجى التواصل مع الموظف المسؤول عن حالتك.

الأسئلة المتكررة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (اللغة العربية) (The HIV/AIDS Services Administration, HASA)

الإسكان (تكملة)

ما هي إرشادات إيجار مسكن مستقل جديد؟

بموجب إرشادات الإيجار، يعتمد مبلغ الإيجار الذي توافق عليه إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على عدد أفراد الأسرة في الحالة المسجلة لدى إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. يستند عدد غرف النوم التي ستوافق الإدارة على توفيرها إلى عدد أفراد الأسرة المعيشية وعلاقتهم ببعضهم وأعمارهم وجنسهم وعوامل أخرى. إرشادات الإيجار ليست ضمانةً وهي عرضة للتغيير.

هذا البرنامج الذي توفره إدارة الموارد البشرية للمساعدة في سداد الإيجار ليس متصلًا ببرنامج CityFHEPS أو برامج القسائم. إذا وافقت إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على الشقة التي يرغب العميل في استئجارها، فستدفع الإدارة الإيجار إلى المؤجر أو مدير العقار مباشرةً. إذا كان لدى العميل مصدر دخل آخر غير المساعدة النقدية، فمن المرجح أن يكون العميل مسؤولاً عن دفع 30% من دخله لسداد الإيجار.

يجب أن يشمل مبلغ الإيجار نفقات المياه الساخنة والتدفئة على الأقل، يُستثنى من ذلك الشقق التي تم الحصول عليها من خلال برنامج Housing Connect وبرامج قرعة الإسكان الأخرى التي توفرها مدينة نيويورك. يجوز فرض استثناءات أخرى تبعاً لكل حالة على حدة. تعتمد الموافقة، في مرحلة من مراحلها، على فحص الشقة.

ملاحظة: في الحالات التي توجد فيها ظروف مخففة موثقة، فإن عدد أفراد أسرة العميل المعيشية هو أحد العوامل العديدة التي تحدد الحد الأقصى لمبلغ الإيجار الذي توافق عليه الوكالة وفقاً لتقديرها. (على سبيل المثال: لحماية صحة العميل أو سلامته).

لإرشادات الإيجار السارية من 10 سبتمبر 2025 حتى 31 مارس 2026، يرجى الرجوع إلى [إرشادات دفع الإيجار للخدمات الخاصة التابعة لإدارة الموارد البشرية \(Human Resources Administration, HRA\) السارية اعتباراً من 9/10/2025](#).
لإرشادات الإيجار السارية اعتباراً من 1 أبريل 2026 وما بعده، يرجى الرجوع إلى [إرشادات دفع الإيجار للخدمات الخاصة التابعة HRA](#).

هل سيفحص الموظف المسؤول عن حالتي الشقة الجديدة التي أُرغب في استئجارها؟

نعم. حتى لو خضعت الوحدة السكنية لفحص من جهة أخرى، يجب على الموظف المسؤول عن حالتك إجراء فحصه الخاص قبل الموافقة على الشقة والحصول على مساعدة الإيجار.

كيف سيحصل مؤجر الشقة على الإيجار؟

إذا كان الفرد مؤهلاً للحصول على المساعدة ووافقت إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على مبلغ وعقد الإيجار، فسيتم تلقي المؤجر أو مدير العقار الذي تقع فيه شقة العميل الشيكات على أساس نصف شهري (مرتين في الشهر). كل أسبوعين، سيحصل المؤجر على دفعة إيجار أساسية واحدة. إذا كان العميل مؤهلاً أيضاً للحصول على إعانة إيجار من إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، فسيحصل المؤجر على دفعة تكميلية إضافية من إدارة خدمات المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز كل أسبوعين.